



NAVODILA ZA UPORABO

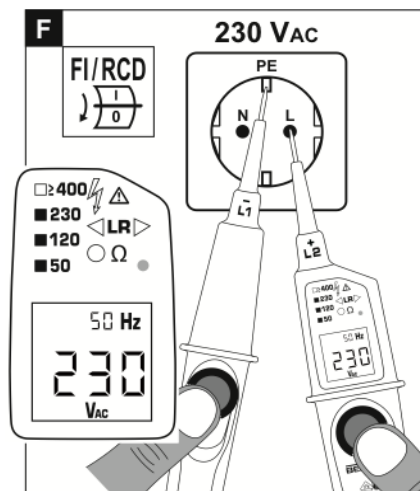
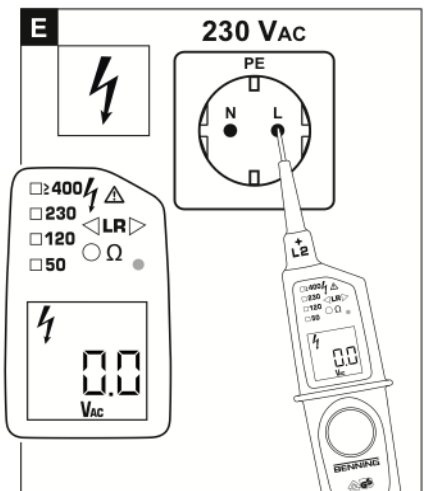
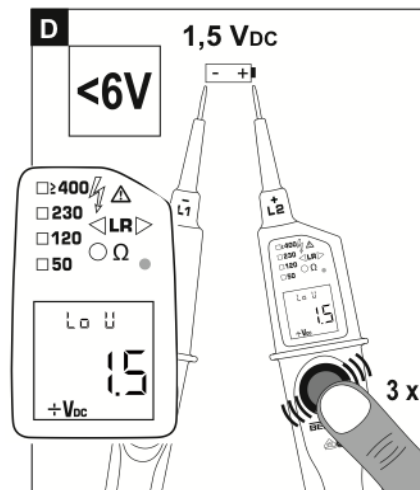
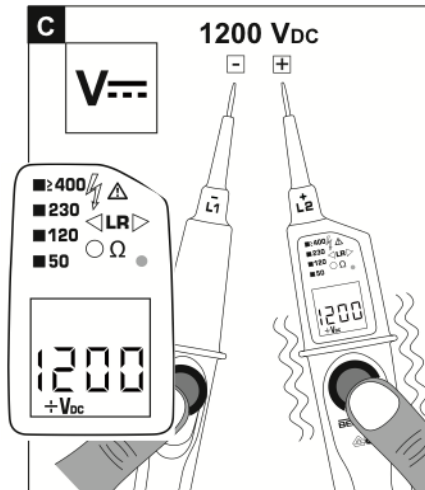
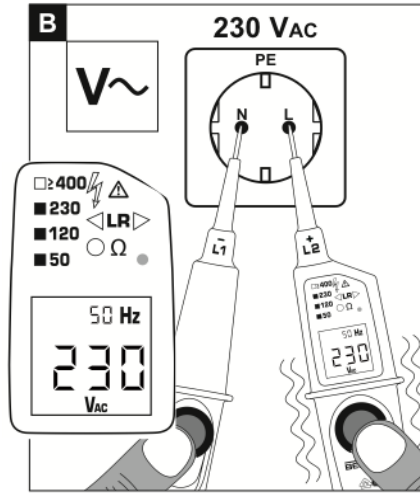
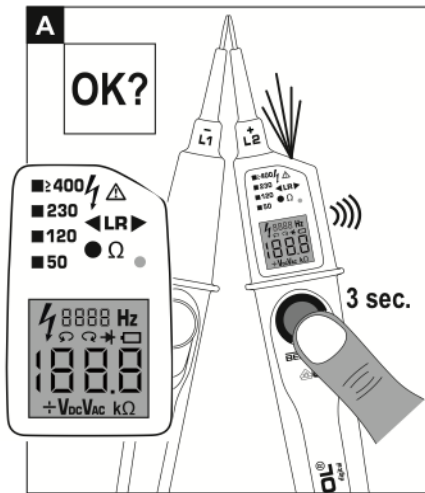
Merilnik napetosti in prevodnosti Benning Duspol digital

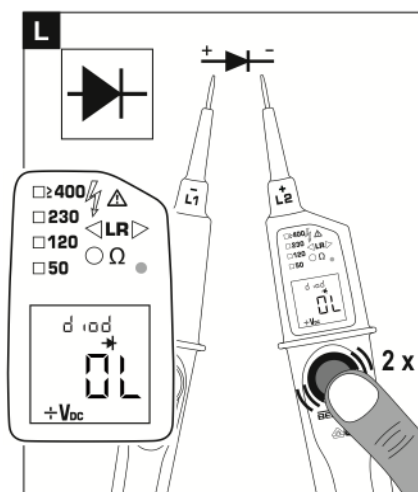
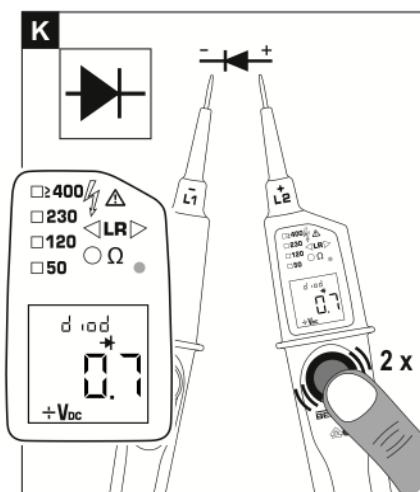
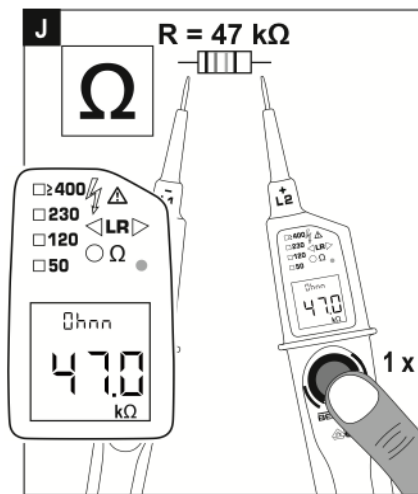
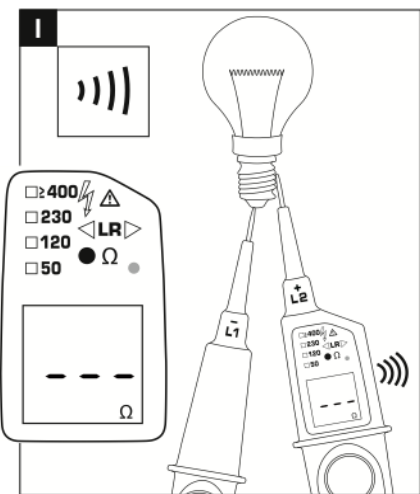
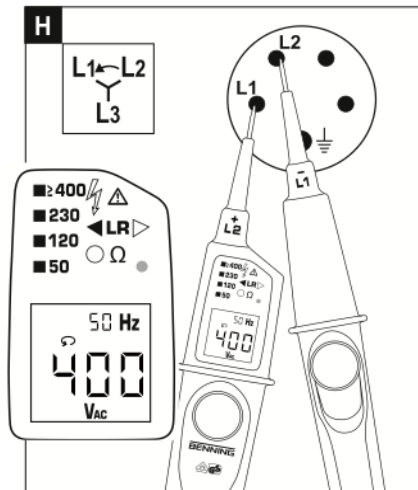
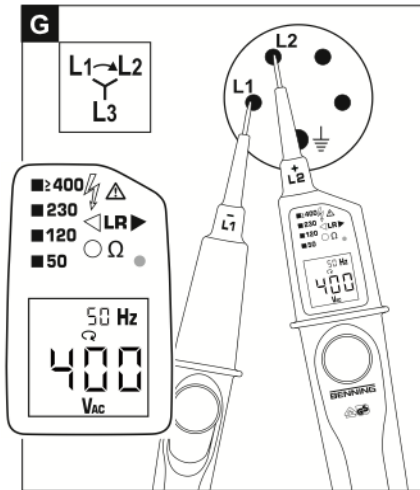
Kataloška št.: 10 37 02

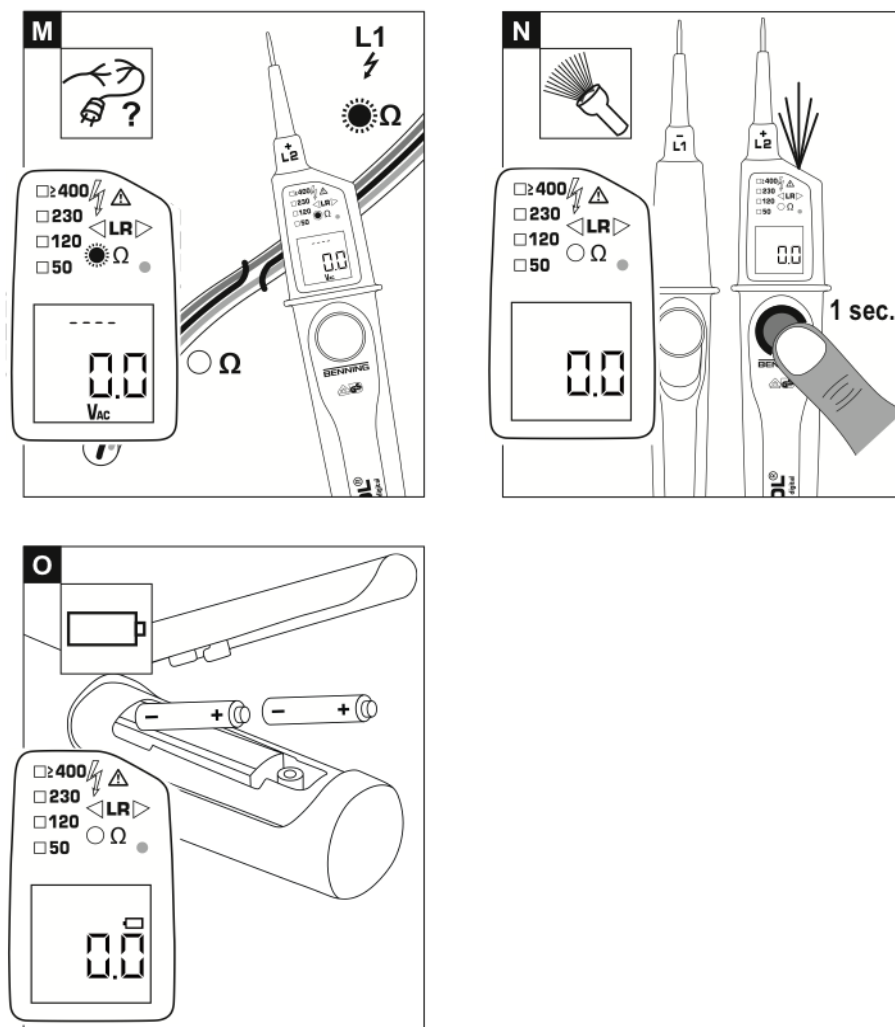
KAZALO

1. VARNOSTNI NAPOTKI	5
2. SESTAVNI DELI NAPRAVE	7
3. TEST FUNKCIJ	8
4. MERITEV AC/DC NAPETOSTI.....	8
5. POVEZAVA BREMENA Z VIBRACIJSKIM OPOZORILOM.....	9
6. MERITEV ZUNANJEGA PREVODNIKA (FAZE).....	10
7. MERITEV FAZNEGA ZAPOREDJA	10
8. MERITEV KONTINUITETE	10
9. MERJENJE UPORNOSTI.....	11
10. MERITEV DIOD.....	11
11. DETEKTOR PREKINITVE KABLA.....	11
12. MERILNO MESTO / OSVETLITEV ZASLONA.....	12
13. ZAMENJAVA BATERIJE.....	12
14. TEHNIČNI PODATKI.....	12
15. VZDRŽEVANJE NAPRAVE.....	13
16. OKOLJU PRIJAZNO ODSTRANJEVANJE.....	13
GARANCIJSKI LIST	14
PREVOD IZVIRNE IZJAVE EU O SKLADNOSTI.....	15
IZVIRNA IZJAVA EU O SKLADNOSTI	16

Pred uporabo Duspol digitalnega merilnika napetosti, sledite naslednjemu napotku: Prosim, da natančno preberete navodila za uporabo in upoštevate vse varnostne napotke!







1. VARNOSTNI NAPOTKI

- Med izvajanjem meritev napravo držite samo na izoliranih ročajih L1 (8) in L2 (9) in se ne dotikajte konic sond L1/- (2) in L2/+ (3)!
- Tik pred uporabo preverite pravilnost delovanja merilnika (glejte poglavje 3). Merilnika napetosti ne uporabljajte če en ali več znakov ne dela ali če se vam zdi, da naprava ni pripravljena na uporabo!
- Merilnik napetosti lahko uporabljate samo znotraj navedenega območja nazivne napetosti in na električnih napeljavah do največ 1,000 V AC / 1,200 V DC!
- Merilnik napetosti se lahko uporablja samo na električnih vezjih prenapetostne kategorije CAT III z največ 1,000 V ali prenapetostne kategorije CAT IV z največ 600 V za merjenje faza-nula.
- Naprave ne uporabljajte, če je prostor za baterije odprt.
- Merilnik napetosti je namenjen za uporabo usposobljenih električarjev in v varnih delovnih pogojih.
- Več-predstavni LED indikator (10) je namenjen ponazoritvi območja napetosti. Ni namenjen za meritve.
- Merilnik napetosti ustvarja za 30 sekund napetosti (najdaljši delovni cikel = 30s)!
- Merilnika napetosti ne razstavljajte!

- Tester napetosti je potrebno zaščititi pred onesnaženjem in poškodbami površin ohišja.
- Za zaščito po izvajanju meritev, na konice sond merilnika napetosti namestite priložen zaščitni pokrov (1)!
- Napravo lahko uporabljajo otroci, starejši od 8 let, in osebe z zmanjšanimi fizičnimi, senzoričnimi ali umskimi sposobnostmi ali s premalo izkušenj in znanja, če jih pri uporabi nadzira oseba, ki je zadolžena za njihovo varnost, ali so prejele navodila za varno uporabo in razumejo z njimi povezane nevarnosti.
- Naprava ne sme biti na dosegu otrok, mlajših od 8 let.
- Otroci ne smejo izvajati čiščenja in vzdrževanja naprave, razen če so starejši od 8 let in pod nadzorom.

Električni simboli na napravi:



Pomembno, slediti napotkom!

Ta simbol ponazarja, da je v izogib tveganjem potrebno delovati v skladu z navodili za uporabo.



Naprava ali oprema za delo pod napetostjo.



Potisni gumb



Izmenična napetost (AC)



Enosmerna napetost (DC)



Enosmerna in izmenična napetost (DC/AC)



Ozemljitev (napetost v nulo)

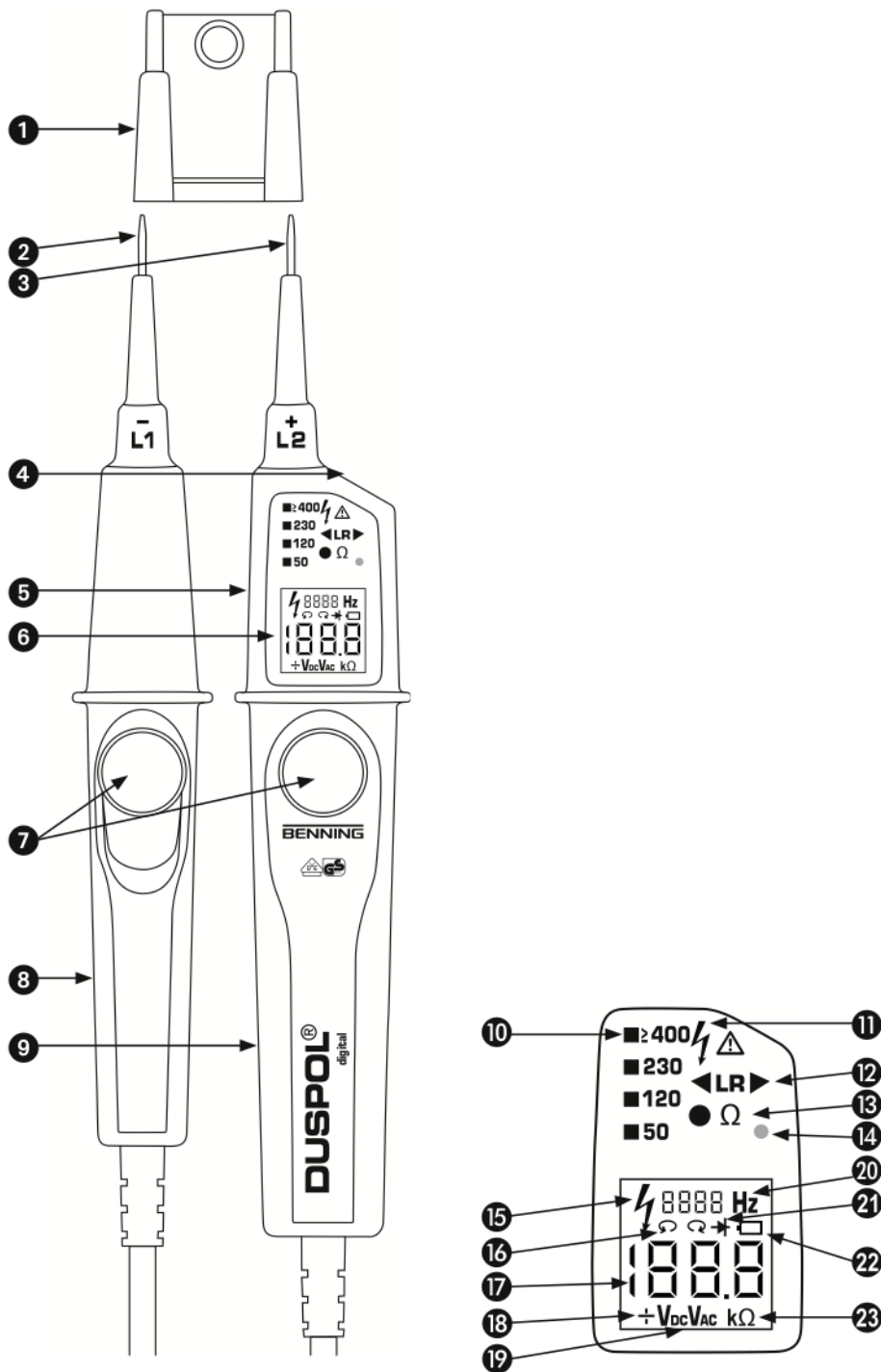


Ponazoritev zaporedja faz: fazno zaporedje je lahko navedeno samo pri 50 ali 60 Hz in na ozemljeni napeljavi.



Ta simbol ponazarja usmeritev baterij za vstavljanje s pravilno polarnostjo

2. SESTAVNI DELI NAPRAVE



1. Pokrov za zaščito konic sond
2. Konica sonde L1/-
3. Konica sonde L2/+
4. LED osvetlitev merilnega mesta
5. Senzor detektorja prekinjenega kabla
6. LC zaslon
7. Potisni gumb
8. Ročaj L1

9. Ročaj z zaslonom L2
10. Več-predstavni LED indikator
11. Rdeč LED indikator ⚡ za test zunanjega prevodnika (faze)
12. Zeleni LED indikatorji ◀LR ▶ prikaza faznega zaporedja (levo/desno)
13. Rumena LED Ω za test kontinuitete (zasveti)/ detektor prekinitve kabla (utripa)
14. Svetlobni senzor za osvetlitev LC zaslona
15. ⚡ simbol za test zunanjega prevodnika (faze)
16. ⤴⤵ simbol ponazoritve zaporedja faz (levo / desno)
17. Prikaz napetosti (V) / upornosti (kΩ)
18. Prikaz +/- polaritete
19. Vrsta napetosti V_{DC}/V_{AC} (enosmerna/izmenična napetost)
20. Prikaz frekvence (Hz)
21. ✦ Simbol za test diod
22. □ Simbol prazne baterije
23. **kΩ** Simbol meritve upornosti

3. TEST FUNKCIJ

- Tik pred in takoj po uporabi preverite pravilnost delovanja merilnika napetosti!
- Merilnik napetosti se mora vključiti na naslednje načine:
 - samodejno, če na konico sonde L1/- (2) in L2/+ (3) dovedete napetost 6V ali več.
 - s pritiskom potisnega gumba (7) na ročaju z zaslonom L2 (9).
 - s kratkim stikom med konicama sond L1/- (2) in L2/+ (3).

Če se na LC zaslonu (6) pokaže simbol □, je baterijo potrebno zamenjati.

Naprava se samodejno izklopi po 10 sekundah.

- Aktiviranje samo-testiranja:
 - Kratak stik med konicama sond L1/- (2) in L2/+ (3).
 - Pritisnite in približno 3 sekunde držite potisni gumb (7) na ročaju z zaslonom L2 (9), da se sproži samo-testiranje.
 - Oglasi se piskač in delovati morajo vsi segmenti LC zaslona, vsi LED indikatorji (delujoče luči) kot tudi osvetlitev ozadja zaslona in merilnega mesta.
 - Merilnik napetosti preverite na znanih virih napetosti, na primer na 230V vtičnici.
- Če vse funkcije merilnika ne delujejo pravilno, merilnika ne uporabljajte!

4. MERITEV AC/DC NAPETOSTI

(glejte sliko B/C)

- Konice sond L1/- (2) in L2/+ (3) namestite na dele sistema, ki ga želite testirati.
- Merilnik napetosti se samodejno vključi takoj, ko zazna napetost $\geq 6V$.
- Stopnjo dovedene napetosti ponazarja več-predstavnostni LED indikator (10) in digitalni zaslon (6).
- $\geq 400V$ LED več-predstavnostnega LED indikatorja (10) pokriva območje napetosti med 400 V AC/DC do 1,000 V AC/ 1,200 V DC.
- Izmenične napetosti ponazarja VAC simbol na LC zaslonu (6). Dodatno je prikazana frekvenca (20) dovedene AC napetosti.

- Enosmerne napetosti ponazarja VDC simbol na LC zaslonu (6). Dodatno indikator polarnosti (18) prikazuje polarnost (+ ali -), ki je dovedena na konico sonde L2/+ (3).
- Za razlikovanje med nizkoenergijsko in visoko-energijsko napetostjo (na primer kapacitivno povzročanje motenj napetosti), lahko notranjega porabnika v merilniku napetosti priklopite s pritiskom na oba potisna gumba (glejte poglavje 5).

Meritev napetosti < 6V (nizka napetost) (glejte sliko D)

Za merjenje napetosti < 6V, ustvarite kratek stik med konicama sond L1/- (2) in L2/+ (3) in 3x pritisnite potisni gumb (7) na ročaju z zaslonom L2 (9), dokler se na LC zaslonu (6) ne izpiše simbol "Lo U".

- V območju nizke napetosti lahko merite napetosti med 1.0 V do 11.9 V.
- Po vklopu je območje nizke napetosti aktivno približno 10 sekund.
- Z dovajanjem napetosti $\geq 12V$, naprava samodejno preklopi na območje višje napetosti.

Opomba: V območju nizke napetosti je indikator frekvence (20) izključen.

Prikaz preobremenitve

Če je napetost dovedena na konici sond L1/- (2) in L2/+ (3) višja od dovoljene nazivne napetosti, se na LC zaslonu (6) izpiše simbol "OL" in utripati začne večpredstavnostni LED indikator (10). Preobremenitev je naznanjena od 1,050 V AC, 1,250 V DC navzgor.

5. POVEZAVA BREMENA Z VIBRACIJSKIM OPOZORILOM

(glejte sliko B/C)



Na obeh ročajih L1 (8) in L2 (9) se nahaja potisni gumb (7). Tukaj je napetost dovedena na vibracijo motorja (motor z neuravnoteženo maso) ročaja z zaslonom L2 (9). Od približno 200V naprej, je ta motor nastavljen na krožno gibanje. S povečevanjem napetosti se povečujeta tudi hitrost motorja in vibracij. Trajanje meritve z nižjo notranjo upornostjo (meritev porabnika) je odvisna od stopnje napetosti, ki jo merite. V izogib nedopustnemu segrevanju naprave, ima ta nameščeno termično zaščito (nadzorovano zmanjšanje). S tem nadzorovanim zmanjšanjem je hitrost vibracij motorja zmanjšana in notranja upornost se poveča.

Povezava bremena (s pritiskom obeh potisnih gumbov) se lahko uporablja:

- za zatiranje reaktivne napetosti (induktivnih in kapacitivnih napetosti),
- za polnjenje kondenzatorjev,
- za preklon 10/30 mA FI varnostnih stikal. Preklon FI varnostnih stikal se opravi z merjenjem zunanega prevodnika (faze) na PE (ozemljitev). (glejte sliko F).

6. MERITEV ZUNANJEGA PREVODNIKA (FAZE)

(glejte sliko C)

- Dobro primite ročaja L1 (8) in L2 (9), da zagotovite kapacitivni spoj na ozemljitev.
- S kratkim pritiskom potisnega gumba (7) na ročaju z zaslonom L2 (9) vklopite merilnik napetosti (ostane aktiven približno 10 sekund!). Ob vklopu naprave se na zaslonu izpiše "0.0".
- Konico sonde L2/+ (3) pridržite na delu sistema, ki ga želite izmeriti. Med eno-polno meritvijo zunanjega prevodnika (faze) poskrbite, da se ne dotikate konice sonde L1/- (2) in da ostane brez stika.
- Če na LC zaslonu (6) zasvetita rdeč LED  (11) in simbol  (15), je zunanji prevodnik (faza) AC napetosti doveden na ta del sistema meritve.



Opomba: Eno-polna meritev zunanjega prevodnika (faze) se lahko izvaja na ozemljenem omrežju 230 V, 50/60 Hz (faza na ozemljitev) naprej. Zaščitna oblačila in pogoji izolacije na samem mestu meritve lahko negativno vplivajo na delovanje.

Pozor!

Odsotnost napetosti se lahko določi samo pri dve-polni meritvi!

7. MERITEV FAZNEGA ZAPOREDJA

(glejte sliko G/H)

- Dobro primite ročaja L1 (8) in L2 (9), da zagotovite kapacitivni spoj na ozemljitev.
- Konici sond L1/- (2) in L2/+ (3) namestite na dva zunanja prevodnika (fazi) in preverite ali je dovedena zunanja napetost prevodnika na primer 400V.
- Fazno zaporedje v smeri urinega kazalca (faza L1 pred fazo L2) je prikazano, če na LC zaslonu (6) zasvetita zelen LED "►" indikator faznega zaporedja (12) in simbol  prikaza faznega zaporedja (16).
- Fazno zaporedje v nasprotni smeri urinega kazalca (faza 2 pred fazo 1) je prikazano, če na LC zaslonu (6) zasvetita zelen LED "◄" indikator faznega zaporedja (12) in simbol  prikaza faznega zaporedja (16).
- Meritev faznega zaporedja vedno zahteva navzkrižno preverjanje z obrnjenima konicama sond L1/- (2) in L2/+ (3), pri čemer se mora zaporedje obrniti.

Opomba: Meritev zaporedja faz se lahko izvaja na ozemljenih tri-faznih omrežjih od 230 V, 50/60 Hz (faza na fazo) naprej. Zaščitna oblačila in pogoji izolacije na samem mestu meritve lahko negativno vplivajo na delovanje.

8. MERITEV KONTINUITETE

(glejte sliko I)

- Meritev kontinuitete je potrebno izvajati na delih sistema brez napetosti. Če ne gre drugače, je kondenzatorje potrebno izprazniti.
- Konici sond L1/- (2) in L2/+ (3) namestite na dele sistema, ki jih želite izmeriti.
- V primeru prevodnosti ($R < 100 \text{ k}\Omega$) naprava odda zvočni signal in zasveti rumen LED indikator Ω (13) za kontinuiteto.
- To funkcijo lahko uporabite tudi za določitev prevodne in neprevodne smeri polprevodniških komponent.

- Če na merilno mesto dovedete napetost, merilnik napetosti samodejno preklopi na funkcijo merilnika napetosti in pokaže to funkcijo.

9. MERJENJE UPORNOSTI

(glejte sliko J)

- Merjenje upornosti je potrebno opraviti na delih sistema brez napetosti. Če ne gre drugače, je kondenzatorje potrebno izprazniti.
- S konicami sond L1/- (2) in L2/+ (3) ustvarite kratek stik in enkrat pritisnite potisni gumb (7) na ročaju z zaslonom L2 (9), da se na LC zaslonu (6) ne pokažeta simbol $k\Omega$ (23) in "Ohm". Prikaz na zaslonu: "OL" je oznaka za izmerjeno vrednost, ki je izven merilnega območja.
- Funkcija meritve upornosti je aktivna približno 20 sekund.
- Konici sond L1/- (2) in L2/+ (3) namestite na dele sistema, ki ga želite izmeriti in opravite meritev upornosti med 0.1 $k\Omega$ do 300 $k\Omega$.

Opomba: Če je potrebno, je mogoče z aktivno funkcijo meritve upornosti narediti ničelno izravnavo. V ta namen naredite kratek stik med konicama sond L1/- (2) in L2/+ (3) in pritisnite ter približno 2 sekundi držite potisni gumb (7) na ročaju z zaslonom L2 (9), dokler se na LC zaslonu ne izpiše "0.0" $k\Omega$.

10. MERITEV DIOD

(glejte sliko K/L)

- Meritev diod je potrebno opraviti na delih sistema brez napetosti. Če ne gre drugače, je kondenzatorje potrebno izprazniti.
- S konicami sond L1/- (2) in L2/+ (3) ustvarite kratek stik in dvakrat pritisnite potisni gumb (7) na ročaju z zaslonom L2 (9), da se na LC zaslonu (6) pokaže simbol \rightarrow (21) in napis "diod". Prikaz na zaslonu: "OL" VDC.
- Merjenje diod je aktivno približno 20 sekund.
- Konico sonde L1/- (2) namestite na katodo in konico sonde L2/+ (3) na anodo diode, da ugotovite prevodno stanje napetosti med 0.3V in 2V. V primeru okvarjene (polomljene) diode, se pokaže vrednost napetosti približno 0.0V.
- V primeru meritve diode v neprevodni smeri, se na LC zaslonu izpiše "OL".

11. DETEKTOR PREKINITVE KABLA

(glejte sliko M)

- Detektor loma kabla je namenjen za brezstično iskanje lomov kabla na izpostavljenih delujočih žicah.
- Merilnik napetosti vklopite s kratkim pritiskom potisnega gumba (7) na ročaju z zaslonom (9) (ostane vključen približno 10 sekund!). Ko je naprava vključena, se na zaslonu izpiše "0.0".
- Dobro primite ročaj z zaslonom L2 (9) in pojdite z detektorjem preko delujočega kabla (na primer kabelski kolot ali svetlobna veriga) od začetne točke (faze) v smeri do drugega konca kabla.
- Dokler kabel ni prekinjen, utripa rumen LED indikator kontinuitete Ω (13).

- Točka prekinitve kabla je najdena takoj ko ugasne LED indikator kontinuitete Ω (13).

Opomba: Detektor prekinitve kabla se uporablja za ozemljeno napetost 230V, 50/60 Hz (faza na ozemljitev). Zaščitna oblačila in pogoji izolacije na samem mestu meritve lahko negativno vplivajo na delovanje.

12. MERILNO MESTO / OSVETLITEV ZASLONA

(glejte sliko N)

- Osvetlitev merilnega mesta (4) lahko s pritiskom na potisni gumb (7) (za 1 sekundo) na ročaju z zaslonom L2 (9) vklopite ko je pokrov konic sonde odstranjen.
- Osvetlitev se samodejno izklopi po 10 sekundah.
- Osvetlitev ozadja LC zaslona (6) se vključi samodejno zaradi svetlobnega senzorja (14).

13. ZAMENJAVA BATERIJE

(glejte sliko O)

- Ko je odprt prostor za baterije, na napravo ne dovajajte napetosti!
- Baterije zamenjajte takoj, ko se na LC zaslonu pokaže simbol \square (22).
- Prostor za baterije se nahaja na zadnji strani ročaja z zaslonom L2/+ (9).
- Odvijte vijak prostora za baterije in zamenjajte dve prazni z dvema novima micro baterijama (LR03/AAA).
- Pazite, da so nove baterije vstavljene s pravilno polarnostjo!
- Pokrov prostora za baterije namestite na ročaj z zaslonom L2 (9) in vijak privijte.

14. TEHNIČNI PODATKI

- Uredbe: DIN EN 61243-3: 2011, IEC 61234-3: 2009
- Območje nazivne napetosti: 1V do 1,000 V AC TRUE RMS / 1,200 V DC
- Območje nazivne frekvence f: 0 do 60 Hz
- Območje napetosti: 6V do 1,000 V AC TRUE RMS / 1,200 V DC; ločljivost 0.1V (do največ 198.9 V), 1V (od 199V naprej)
- Območje napetosti < 6V (nizka napetost): 1.0V do 11.9V AC/DC; ločljivost 0.1V
- Natančnost: $\pm 2,5\%$ izmerjene vrednosti + 3 znaki
- Notranja upornost merilnega vezja: 175 k Ω
- Poraba energije merilnega vezja: IS < 3.5 mA
- Poraba energije obremenjenega vezja: IS < 550 mA (1,000 V)
- Prikaz polarnosti: simbol na LC zaslonu +/-
- Prikaz faze in faznega zaporedja: $\geq U_n$ 230 V, 50/60 Hz
- Meritev kontinuitete: 0 do 100 k Ω , LED + piskač, tok meritve: največ 10 μ A
- Meritev diod: 0.3V do 2.0V, tok meritve: največ 10 μ A
- Frekvenčno območje: 0 do 1,000 Hz
- Natančnost: $\pm 2,5\%$ izmerjene vrednosti + 1 znak

- Območje upornosti: 0.1 k Ω do 300 k Ω , tok meritve: največ 10 μ A
- Natančnost: \pm 5% izmerjene vrednosti + 3 znaki
- Detektor prekinitve kabla: \geq Un 230 V
- Vibracija motorja, zagon: Un 200 V
- Prenapetostna kategorija: CAT IV 600V, $\frac{1}{3}$ CAT III 1,000V
- Kategorija zaščite: IP 65 (DIN VDE 0470-1 IEC/EN 60529)
- 6 – prva številka: zaščita pred dostopom do nevarnih delov in zaščita pred trdimi nečistočami, odpornost na prah
- 5 – druga številka: zaščita pred vodnimi curki. Napravo lahko uporabljate tudi v dežju.
- Najdaljši dovoljeni delovni cikel: 30 s (največ 30 sekund), 240 s izklop
- Vklon naprave z merilno napetostjo: \geq 6V, s pritiskom potisnega gumba (7) na ročaju z zaslonom L2/+ (9) ali s kratkim stikom konic sond L1/- (2) in L2/+ (3).
- Baterija: 2 x micro, LR03/AAA (3V)
- Teža: približno 250g
- Dolžina priključnega kabla: približno 1,000 mm
- Temperaturno območje delovanja in shranjevanja: -15°C do +55°C (klimatska kategorija N)
- Časi nadziranega zmanjšanja (termična zaščita): napetost/čas: 230V/30s, 400V/9s, 690V/5s, 1000V/2s.
- Odzivni čas zaslona: 750 ms.

Opozorilo!

S praznimi baterijami merilnik napetosti ni popolnoma funkcionalen!

Od napetosti AC/DC \geq 50V naprej, je merjenje napetosti možno tudi brez baterij – s pomočjo več-predstavnostnega LED indikatorja (9).

LC zaslon (6) se aktivira z najnižjo napetostjo \geq 90V AC/DC.

15. VZDRŽEVANJE NAPRAVE

Zunanost naprave očistite s čisto suho krpo.

Če je v območju baterije ali ohišja baterije umazanija ali ostanki, tudi ta mesta očistite s suho krpo.

Če bo naprava dlje časa shranjena, iz nje odstranite baterije!

16. OKOLJU PRIJAZNO ODSTRANJEVANJE



Prazne baterije in odslužene naprave odnesite na ustrezna zbirna mesta ločenih odpadkov.



Conrad Electronic d.o.o. k.d.
Pod Jelšami 14, 1290 Grosuplje
Tel: 01/78 11 240
www.conrad.si, info@conrad.si

GARANCIJSKI LIST

Izdelek: **Merilnik napetosti in prevodnosti Benning Duspol digital**
Kat. št.: **10 37 02**

Garancijska izjava:

Dajalec garancije Conrad Electronic d.o.o. k.d., jamči za kakovost oziroma brezhibno delovanje v garancijskem roku, ki začne teči z izročitvijo blaga potrošniku. **Garancija velja na območju Republike Slovenije. Garancija za izdelek je 1 leto.**

Za izdelek, ki bo poslan v reklamacijo, je rok za odpravo napake 30 dni, z možnostjo podaljšanja, vendar ne več kot za 15 dni, če napake v prvem roku ni mogoče odpraviti. V primeru nezmožnosti odprave napake, bo izdelek zamenjan z enakim novim in brezhibnim, oziroma tako, kot nalaga zakon. Okvare zaradi neupoštevanja priloženih navodil, nepravilne uporabe, malomarnega ravnanja z izdelkom in mehanske poškodbe so izvzete iz garancijskih pogojev.

V primeru neskladnosti ima potrošnik zakonsko pravico brezplačnega uveljavljanja jamstvenega zahtevka. **Garancija ne izključuje pravic potrošnika, ki izhajajo iz obveznega jamstva za skladnost blaga.**

Vzdrževanje, nadomestne dele in priklopne aparate proizvajalec zagotavlja še 3 leta po preteku garancije. Servisiranje izvaja družba CONRAD ELECTRONIC SE, Klaus-Conrad-Strasse 1, 92240 Hirschau, Nemčija.

Pokvarjen izdelek brezplačno (na naše stroške) pošljete na naslov: Conrad Electronic d.o.o. k.d., Pod Jelšami 14, 1290 Grosuplje. Garancija se lahko uveljavlja brez predložitve garancijskega lista – če nam posredujete št. računa / dobavnice.

Dajalec garancije: Conrad Electronic d.o.o. k.d.

Datum dobave prodajalca:

Garancija je generirana strojno in velja brez žiga in podpisa, od datuma dobave izdelka.

PREVOD IZVIRNE IZJAVE EU O SKLADNOSTI



Izjava EU o skladnosti

Ta izjava o skladnosti je izdana na lastno odgovornost proizvajalca.

Št. dokumenta: 00240 / 03.17

Proizvajalec: BENNING
Elektrotechnik und Elektronik GmbH & Co KG

Naslov: Münsterstraße 135-137
46397 Bocholt
Nemčija
Telefon: +49 (0)2871 / 93-0

Izdelek: Tester napetosti
DUSPOL digital

Navedeni izdelek je v skladu z naslednjo direktivo EU:

Direktiva 2014/35/EU

Izjavljamo, da je izdelek prav tako v skladu z naslednjimi direktivami:

Direktiva 2014/30/EU

Direktiva 2011/65/EU

Usklajeni standardi:

ES 61243-3

ES 61326-1

Izdajatelj: vodja za kakovost A. Hartmann

Bocholt, 23.03.2017 p.p. Zoran Jakovljevic
(tehnični direktor)

TB373.18 sl

Benning Elektrotechnik und Elektronik GmbH & Co. KG Bocholt -
poslovni register Coesfeld št. 4661 - družba z neomejeno odgovornostjo: Benning GmbH - poslovni
register Coesfeld št. 7772 - direktorji: Theo Benning, Philipp Benning, Thomas Benning

IZVIRNA IZJAVA EU O SKLADNOSTI



EU-Konformitätserklärung EU declaration of conformity / déclaration UE de conformité

Dokument-Nr.: 00240 / 03.17
Document no. / Document no.
Hersteller: BENNING
Manufacturer / Fabricant: Elektrotechnik und Elektronik GmbH & Co KG
Anschrift: Münsterstraße 135-137
Address / Adresse: 46397 Bocholt
Deutschland
Telefon: +49 (0)2871 / 93-0
Produkt: Spannungsprüfer / Voltage tester
Product / Nom du produit: DUSPOL digital

Das bezeichnete Produkt stimmt mit der Vorschrift folgender EU-Richtlinie überein:
The product is in accordance with directive EU:
Le produit indiqué est conforme aux directive UE:

Richtlinie 2014/35/EU / directive 2014/35/EU / directive 2014/35/UE

Es wird die Übereinstimmung mit weiteren, ebenfalls für das Produkt geltenden Richtlinien erklärt:
The agreement with further valid guidelines following for the product is explained:
L'accord conclu avec d'autres directives en vigueur suivant pour le produit est expliqué:

Richtlinie 2014/30/EU / directive 2014/30/EU / directive 2014/30/UE
Richtlinie 2011/65/EU / directive 2011/65/EU / directive 2011/65/UE

Harmonisierte Normen:
Harmonized standards / Harmonisée Normes:

EN 61243-3
EN 61326-1

Aussteller: QM A. Hartmann
Issued by / Délivreur:

Bocholt, 23.03.2017

ppa. Zoran Jakovljevic

(Technische Geschäftsleitung/Technical Director/Directeur Technique)